

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN TELEFON 36(37)544-				Sender USTID HU26951542 Bei Rückfragen bitte Kunden- und Lieferschein-Nr angeben				Lieferschein-Nr. 5981387				Blatt 1			
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhöhe				1) Kunden-Nr 1000911829		5) Lieferanten-Nr 0091024089		3) LKZ Z abs Sov KZA		2) Empfängervermerke		4) Versanddatum 13.03.2018			
Kbg Lieferung/Einbau erfolgt unter Eigentumsvorbehalt gemäss unseren Geschäftsbedingungen, die dem Vertragsverhältnis zugrunde liegen.				15) Zusatzdaten des Bestellers Sped Mader		17) Versandort		6) Fracht Frei Unfrei		7) Anlieferung Waggon Fr.Gut Express Post		14) Unsere Auftrags-Nr 24190171			
10) Ihre Zeichen 550003919201		11) Ihre Bestellung Nr. 14.11.2017		20) Freivermerk 2010 Geliefert benan 5 PAL		21) Verpackungsart		22) Versandzeichen		23) Gesamtgewicht kg brutto 535,0 netto 325,4		26) Empfangs-/Abladestelle 14249			
19) Versandart Sonderfahrt				25) Versandschrift Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				Bestimmungstation 5207P86133				30) Menge 320			
27) Pos 28) Bosch-Bestell-Nr 1 0260.001.053		Index V03		Typnummer des Kunden 2517257201		29) Bezeichnung der Lieferung EL-Steuergerät; ATCU2.9.4		40) Empfängervermerke Menge(ist) +/- Vermerke		KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Umlauf Empfängervermerke		42) Eingangsvermerke		43) Mengenprüfung		44) Güteprüfung/Prüfbericht		45) Empfänger		46) Rechnungsprüfung					
Datum Name bzw Nr															



N5QR1387

BVE13384

DFÜ - WARENBEGLEITSCHEIN		Sendungs-Nr: 8955234	13.03.2018	23:48	
Lieferant -Werk: -Nr: 0091024089		Empfänger -Werk Kunde: -Nummer: 1000911829	Abladestelle: Lagerort :	Blatt 1 14249	
Robert Bosch Elektonika Kft. Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut Robert Bosch út 1 3000 HATVAN		Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)	Verbrauchsstelle: Versandart: Frachtführer: -Nummer: Send.-Gewicht br: 749	Sonderfahrt Abholung allgem Abholung a	
LS-NR	Sachnummer Kunde	Menge	ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	BESTELL-NR.
-Datum	Sachnummer Lieferant	Zusatzdaten Lieferant			
-Pos	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge	-Nummer Lieferant	Konsignation
05981375	2517257201	128	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU2.9.4 550003919201
13.03.18	0260.001.053-V03UJ				
001	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 16 - EW	X		0	6000439356
	VP: 2 - EW	X		0	6000439359
	Charge: BG				Gefahrgut:
05981387	2517257201	320	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU2.9.4 550003919201
13.03.18	0260.001.053-V03UJ				
001	VP: 2 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 7 - EW	X		8	6000439355
	VP: 6 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
WE:		Mengenprüfung:		Güteprüfung :	

DFÜ - WARENBEGLEITSCHIN		Sendungs-Nr: 8955234		13.03.2018		23:48	
Lieferant -Werk: -Nr: 0091024089		Empfänger -Werk Kunde: -Nummer: 1000911829		Abladestelle: Lagerort :		Blatt 2 14249	
Robert Bosch Elektonika Kft. Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut Robert Bosch út 1 3000 HATVAN		Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		Verbrauchsstelle: Versandart: Frachtführer: -Nummer:		Sonderfahrt- Abholung allgem Abholung a	
				Send.-Gewicht br: 749			

LS-NR -Datum -Pos	Sachnummer Sachnummer Packmittel	Kunde Lieferant -Menge	Menge	ME	V/G Bezeichnung der Lieferung Zusatzdaten Lieferant Füllmenge	BESTELL-NR. Konsignation
VP:	2 -	EW	X		8	6000439355
VP:	8 -	EW	X		8	6000439355
VP:	8 -	EW	X		8	6000439355
VP:	1 -	EW	X		8	6000439355
VP:	40 -	EW	X		0	6000439356
VP:	5 -	EW	X		0	6000439359
Charge: BK						
Gefahrgut:						

***** E N D E *****	
WE:	Mengenprüfung: Güteprüfung :

1) Versender/Lieferant Robert Bosch Elektronik Kft. Spez Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Sachb.: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Lieferanten-Nr. 0091024089		3) Speditionsauftrags-Nr. Sender VAT-ID HU26951542	
5) Beladestelle Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		6) Datum 13.03.2018 7) Relations-Nr.			
8) Sendungsnummer 8955234		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 88009047			
11) Empfänger Getrag S.p.A.		12) Kunden-Nr. 1000911829		Abholung allgemein	
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				DE	
14) Anliefer-/Abladestelle Getrag S.p.A.				13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249				15) Versendervermerk für den Versandspediteur:	
		16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel gewicht kg
5981375	2	Paletten	0	0260001053V03UJ AE	20
HH5234				2517257201	
5981387	5	Paletten	0	0260001053V03UJ AE	50
HH5234				2517257201	
	56	Lg.Kunde od. Benennung		Leergut RB	
	56	Blister-Formteil		6000439355	
	7	Kunststoffbehälter		6000439356	
	7	Palette		6000439358	
		Palettendeckel		6000439359	
		Frachtpfl. Gew.:		749,0	
25) Summe		7	26) Rauminhalt in cdm	Summen	27) 70
					28) 749,0
29) Gefahrgut-Klassifikation					
30) Gefahrgut-Bezeichnung					
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)	32) Warenwert für Versicherung		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme
35) Anlagen 58469			36) Auftrags-Nr. Kunde 550003919201		37) Kontierung
			38) Transportmittel-Nr.		
			39) LKW-Code		
			40) Versandart Sonderfahrt		41) Abrechnungs-Schl.
			KUEHNE+NAGEL s.r.l. 13 MAR 2018		
			42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten		
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäßen Zustand und beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.				Firmenstempel/Unterschrift	
				44) Die Sendung enthält	
				Euro-Flach-Pal (FP)	
				Euro-Gitter-Pal (GP)	
				Euro-Gitter-Pal (GP)	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.				46) Für Warenempfänger	

2) Lieferanten-Nr.



V0091024089

8) Sendungsnummer



258955234

10) Spediteur-Nr.



0088009047

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

MA/ 2018007660

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT				Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) PACO LOGISTICS otyj NAPOCA				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT				További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.03.14				A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beiefügte Dokumente SAP 114766								
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!								
6 Jel és szám Marks and Nos Kiemelés und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 7	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 749	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
Osztály Class		Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	749			0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:195931 P:195932				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 400 - 70026 Modugno (BA)				
21 Átvétel helye, időpontja Established in Aussefertigt in 3000 Hatvan, 2018.03.14				24 Áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 2018.03.14 15 MAR 2018				
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, 2018.03.14				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen B345PAC	Raksúly Useful load Nutzlast					

verifica su qualità e quantità



BOSCH

EKAER Number: E18031324455840

Load number: 114766
Spedition: Abholung allgemein
Truck license plate: RO B345PAC
Container license plate:

Ship-to number: 1000911829
Getrag S.p.A.

Transport
8955234



BOSCH

Shipment 8955342

EKAER